

■ « Le Petit Prince » fête ses 80 ans : 5 choses à savoir sur ce phénomène littéraire

Les faits

Phénomène éditorial planétaire, *Le Petit Prince* fête ses 80 ans ce 6 avril. L'ouvrage d'Antoine de Saint-Exupéry s'est vendu à plus de 150 millions d'exemplaires devenant l'un des livres les plus traduits au monde.

Esther Serrajordi

« *Dessine-moi un mouton* », « *On ne voit bien qu'avec le cœur* »... Quatre-vingts ans après la parution du *Petit Prince*, les répliques du conte poétique et philosophique restent cultes.

Publié quasi simultanément en anglais, le 6 avril 1943 et en français sa langue originale, le 20 avril, à New York, par les éditeurs Reynal & Hitchcock, il faut attendre la fin de la guerre pour que *Le Petit Prince* sorte en France, chez Gallimard, en 1946, à titre posthume. « Mort pour la France », l'écrivain-aviateur Antoine de Saint-Exupéry a disparu en mer au large de Marseille en juillet 1944 lors d'un vol d'observation à l'âge de 44 ans.

► Initialement un conte de Noël

Le Petit Prince a, au départ, été commandé pour être un conte de Noël. En 1942, les éditeurs new-yorkais Reynal & Hichcock passent commande à Antoine de Saint-Exupéry, connu outre-Atlantique grâce au succès de son recueil d'essais *Terre des hommes*, pour qu'il délivre un texte visant à remonter le moral en cette sombre période de l'Histoire. Mais le roman du héros de l'aéropostale paraît finalement après décembre 1942.

En France, lorsque Gaston Gallimard s'empare de l'ouvrage, il conçoit de le publier pour la période des fêtes, à la fin de l'année 1945. C'était sans compter sur le retard du brochage et de la reliure. L'édition sortira en avril 1946.

► Le deuxième livre le plus vendu au monde

Avec plus de 150 millions d'exemplaires vendus, *Le Petit Prince* est le deuxième best-seller planétaire après la Bible. Chaque année, le livre s'écoule encore à 5 millions de ventes dans le monde, dont 400 000 en France et 1,5 million en Chine.

► Le récit le plus traduit, après la Bible

Le Petit Prince est également le récit le plus traduit au monde après la Bible. Au total, 382 traductions ont été recensées, allant des langues les plus classiques au quechua (l'un des dialectes parlés au Pérou) en passant par l'égyptien ancien. Plus de 1 300 éditions sont comptabilisées sur la planète.

► Des adaptations et des produits dérivés

Le Petit Prince a été adapté en BD, manga, film, comédie musicale... Le succès est à chaque fois au rendez-vous. En 2015, quand sort au cinéma l'adaptation de Mark Osborne, il devient le plus gros succès à l'international pour un film d'animation hexagonal dépassant rapidement les 13 millions d'entrées. Le chiffre d'affaires des produits dérivés de l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry s'élèverait à 200 millions d'euros par an.

► Dans le domaine public

Dans la majorité des pays, *Le Petit Prince* est tombé dans le domaine public, ce qui supprime les droits perçus par les ayants droit de l'auteur (ses neveux et petits-neveux).

En France, Antoine de Saint-Exupéry tombera dans le domaine public en 2032. La protection des droits d'auteur est en général de soixante-dix ans post-mortem, mais le titre de « mort pour la France » de l'aviateur prolonge le délai accordé à son œuvre.